

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI VERONA
ISTITUTO DI SCIENZE ECONOMICHE

II^{ème} CONFERENCE INTERNATIONALE
II INTERNATIONAL CONFERENCE

VINEYARD
DATA
QUANTIFICATION
SOCIETY



Verone (Italie)
18 - 19 février 1993
February 18th and 19th 1993

Centro Culturale "Marani"
Via Camillo De Lellis, 4
Verona (Ospedale di Borgo Trento)

Comité Scientifique Scientific Committee

Président / *Chairman*: **Marie-Claude PICHÉRY**,
Université de Bourgogne, Dijon, France - Vice-Prési-
dent de la V.D.Q.S.

Louis Miguel ALBISU, Servicio de Investigacion Agra-
ria, Zaragoza, Espagne

Aureliano AMATI, Università di Ancona, Italia

Orley ASHENFELTER, Princeton University, USA

Antoine BAILLY, Université de Genève, Suisse

Pietro BERNI, Università di Verona, Italia

Erno Peter BOTOS, Université de Kecskemet, Hongrie

Françoise BOURDON, Université de Bourgogne, France

Fabrizio CARLEVARO, Université de Genève, Suisse

Mario FREGONI, Università Cattolica di Piacenza, Italia

Giuseppe GABURRO, Università di Verona, Italia

Dieter HOFFMANN, Université de Geisenheim, Alle-
magne

Nuno MAGALHÃES, Universidad de Tras - os - Montes e
Alto Duro, Portugal

Danièle MEULDERS, Université Libre de Bruxelles,
Belgique

Jean H. PAELINCK, Erasmus University of Rotterdam,
Pays Bas

Henri SERBAT, Association d'Econométrie Appliquée,
Paris, France

Michel TERRAZA, Université de Montpellier, France

Jean WAELBROECK, Université Libre de Bruxelles,
Belgique

Gerald B. WHITE, Cornell University, USA

General information

LANGUAGES

French, English and Italian.

A simultaneous translation service will be provided.

REGISTRATION

The registration fee is 130.000 Italian Liras for
V.D.Q.S. members and 190.000 for non-members.

For accompanying persons the fee is 100.000 Liras.

The fee entitles registrants to attend the meeting, the
lunches and the social dinner and to receive the conferen-
ce materials.

A special registration fee reserved to university students
is of 50.000 Liras.

The inaugural session of Thursday 18 February in the
morning and the closing session of Friday 19 February
in the afternoon are open to everybody and no registra-
tion fee is required.

Registration can be sent to Mrs. Gianna Zuliani

A registration form is included in the present programme.
Participants will find the Conference kit at the Secreta-
riat desk in the Hall of Centro Culturale Marani, Via C.
De Lellis 4, Verona, on Wednesday afternoon February
17, 1993, 5.30 p.m. - 7.00 p.m. and on Thursday mor-
ning, February 18, 1993, 8.30 - 9.30 a.m.

Payment can be done in advance by cheque to be issued
to the Istituto di Scienze Economiche, Via dell'Artiglie-
re, 19 - 371209 Verona

ACCOMODATION

For your Hotel Reservation you can phone to the "Catullo
Viaggi" s.r.l., Via del Mutilato 4/H, 37122 - Verona
Ph.: (045) 595444 - Fax: (045) 595413

A Hotel reservation form is included in the present
programme.

ORGANIZING SECRETARIAT

Mrs. Gianna Zuliani,

Institute of Economic Science

Via dell'Artigliere, 19 - 37129 Verona - Italy

Tel. (045) 8098524 - 8098479 - 8098245

Fax (045) 8098292

MANTOVA e SABBIONETA

Excursion d'un jour en autocar avec une guide. Visite de la ville de Mantova avec le Palais Ducal et la Place. Déjeuner au restaurant. Départ pour Sabbioneta et visite de cette petite ville entourée par ses murs qui conserve intactes les caractéristiques d'une centre d'art de la fin Renaissance.

Retour à Verone dans la soirée.

Comité des Milieux Economiques Economic Institutions Committee

Président / *Chairman*: **Franco BISSARO**, Presidente della Camera di Commercio di Verona

Paolo BEDONI, Presidente Federazione Provinciale Coldiretti

Federico CAVALLARI GUARIENTI, Presidente dell'Associazione Vini Veronesi

Gianstefano CESTAROLLO, Presidente del Paniere Veneto

Vito DARRA, Assessore all'Agricoltura della Provincia di Verona

Guidalberto DI CANOSSA, Presidente dell'Unione Provinciale Agricoltori

Giuseppe DEGLI ALBERTINI, Presidente del Consorzio di tutela del Bardolino

Giancarlo FERRO, Vicepresidente dell'ICE

Gaetano FONTANA, Assessore Regionale all'Agricoltura

Giannantonio MARTINELLI, Presidente del Consorzio di tutela del Soave

Luigi PASETTO, Presidente nazionale delle Cantine Sociali

Emilio PASQUA, Presidente degli Industriali del Settore Vinicolo

Albino PIONA, Presidente del Consorzio di tutela del Custoza

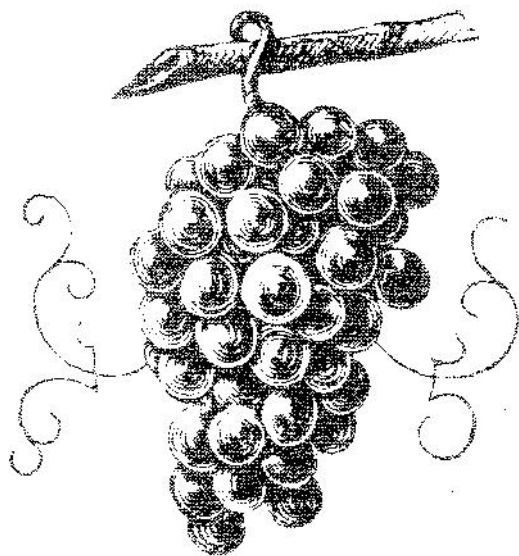
Pietro PITTARO, Presidente dell'Associazione Enotecnici Italiani

Giorgio POGGI, Presidente del Consorzio di tutela del Valdadige

Carlo SPERI, Presidente del Consorzio di tutela del Valpolicella

Giordano VERONESI, Presidente dell'Associazione Industriali di Verona

Giovanni ZONIN, Presidente dell'Unione Italiana Vini



Comité d'Organization
Organizing Committee

Président / *Chairman*: **Giuseppe GABURRO**, Direttore dell'Istituto di Scienze Economiche, Università di Verona

Fulvio ARCANGELI, Direttore dell'Istituto di Matematica, Università di Verona

Pietro BERNI, Direttore dell'Istituto di Economia e politica agraria, Università di Verona

Vittorio BONUZZI, Professore di Economia e politica agraria, Università di Verona, Presidente del Consorzio delle Cantine Sociali

Paola DONGILI, Professore di Economia e politica monetaria, Università di Verona

Roberto FERRARINI, Professore a c. di Enologia, Università di Ancona

Dario OLIVIERI, Direttore dell'Istituto di Statistica, Università di Verona

Giorgio SAVIO, Direttore dell'Istituto di Merceologia, Università di Verona

Giancarlo VOGLINO, Direttore dell'Istituto per il Commercio Estero, Verona

Giovanni ZALIN, Direttore dell'Istituto di Storia economica, Università di Verona

Mercredi 17 février
Wednesday, February 17 th

Adresse / Address

Centro Culturale "Marani"
Via Camillo De Lellis 4
Verona (Ospedale di Borgo Trento)

17h30- 19h: *Inscriptions / Registration*

6

EXCURSIONS
TOURISTIQUES
20 Février 1993

VERONE = visite de la ville

Tour de la ville avec une guide pour visiter les monuments les plus connus et les lieux les plus caractéristiques de la ville: Piazza Bra avec l'Arene, Castelvecchio, la Basilique de San Zeno, Piazza Erbe, la maison de Juliette.

Le déjeuner au restaurant est compris.

VENICE = excursion de Verone

Excursion d'une journée en autocar avec une guide. Le tour panoramique se déroule le long du Canal Grande où se reflètent les palais les plus importants de la noblesse venetienne. Le Pont de Rialto, les merceries, Piazza San Marco avec la Basilique et le Palais Ducal. Le déjeuner est compris.

Retour a Verone dans la soirée.

LAC DE GARDE = excursion de Verone

Excursion d'une journée en autocar avec une guide. Le Lac de Garde est un lieu de vacances orné de belles résidences et de jolis petits villages.

Arrêt dans les villes de Malcesine et Lazise pour admirer les ruines des châteaux "scaligeri". Visite de Sirmione.

Le déjeuner et une brève traverse en bateau sont compris. Retour à Verone dans la soirée.

19

Session de clôture

Table ronde / Panel discussion

“La tradizione e il futuro della Valpolicella a confronto con altre esperienze vitivinicole europee”

Président / Chairman: **Pr. Antonio CALO'**, Direttore dell'Istituto Sperimentale di viticoltura ed enologia di Conegliano Veneto

Partecipants / Members:

Roberto FERRARINI, Università di Ancona

Lamberto PARONETTO, Dottore in Agraria, scrittore

Daniel TOMASETH, Giornalista di *Wine Spectator*

Giovanni VICENTINI, Giornalista Rai, incaricato degli speciali culturali.

Marie Claude PICHERY, Université de Bourgogne, Dijon et Présidente du Comité Scientifique du Colloque

L'oenométrie, sujet neuf: sans aucun doute, car elle ne nous propose pas seulement une vision quantitative de la recherche sur la production et la consommation des boissons alcoolisées, mais aussi une vision humaine, spatiale et temporelle. Voilà donc un beau sujet de réflexion, qui mérite d'être pris au sérieux par son caractère opératoire et appliqué.

Commençons par un rappel historique pour bien situer la problématique oenométrique. Le petit déjeuner des Grecs était constitué de deux éléments: du pain mouillé de vin; et jusqu'au XX^{ème} siècle le pain et le vin sont deux des composantes essentielles de la consommation occidentale: vin dans le bouillon, vin pris avec divers aliments, pendant et en dehors de repas. Ces habitudes trouvent leur origine dans les pratiques de la plus haute antiquité: le vin, cité maintes fois dans la Bible, existait à Babylone. Progressivement le vin, et les alcools de distillation, l'emportent du fait de leur variété de goûts, des possibilités de transport et de vieillissement, par rapport à d'autres boissons. La multiplicité des types de vins selon les terroirs, les cépages, fait de la culture occidentales; le vin est associé aux repas, aux succès et aux échecs avec parfois des excès liés à sa surconsommation. L'oenométrie doit donc aborder l'étude des boissons alcoolisées à la fois sous ses aspects économiques, culturels, sociaux et médicaux pour tenir compte de ses avantages et inconvénients. La production et la consommation de boissons alcoolisées constituent des phénomènes de société qui ne peuvent être étudiés que de façon globale. Une définition simple de l'oenométrie serait "application de moyens mathématiques et statistiques afin d'étudier les avantages et les inconvénients de la production et de la consommation de boissons alcoo-

14h-15h30

Session V
Qualité du produit
Quality of product.

Président / *Chairman*: **Pr. Aureliano AMATI**
Università di Ancona

Pedro ALVAREZ, Université de Extremadura, Espagne
- "Measuring quality wine by RASH model".

A. GIOMO, M. ISOLA, R. ZIRONI, S. BUIATTI,
Università di Udine - "Analisi sensoriale delle bevande
fermentate come indice di qualità: proposte di verifica
dell'attendibilità e di controllo degli errori".

Sergio GALASSI, Università di Ancona - "Influenza del
contenuto in metalli sulla valutazione organolettica dei
vini".

F. CAMPOSTRINI, A. MONETTI, G. DALPIEZ,
Università di Trento - "L'impiego delle tecniche statisti-
che nella gestione dei dati sensoriali: studio di due casi".

A. CARNACINI, Università di Bologna. **C. RIPONI**,
Università di Ancona, **A. ANTONELLI**, Università di
Bologna, **M. MOTTA**, Università di Bologna - "La com-
posizione aromatica dei distillati di vino in funzione dei
ceppi di lievito e del grado di maturazione delle uve".

A. CRAPISI, S. GALASSI, A. LANTE, G. PASINI, P.
SPETTOLI, A. ZAMORANI - "Impiego di un nuovo
polimero organico per il miglioramento della qualità del
vino".

15h30: *Pause / Break*

16

Jeudi 18 février
Thursday, February 18 th

8h: *Inscriptions / Registration*

9h30: *Ouverture / Opening*

Séance inaugurale
Inaugural session

Président / *Chairman*: **Mario FREGONI**
Università Cattolica del S. Cuore, Piacenza

Mario MARIGO
 Rettore dell'Università degli Studi di Verona

Aldo SALA
Sindaco di Verona

Franco BISSARO
Presidente della Camera di Commercio di Verona

Gabriel YRAVEDRA
Président de l'Office International de la Vigne et du Vin

Umberto PALLOTTA
Presidente dell'Accademia Italiana della Vite e del Vino

10h30: *Conférence inaugurale*
Inaugural Address

Antoine BAILLY
Université de Genève, Président V.D.Q.S.
"L'oenométrie: fondements scientifiques"

11h: *Pause / Break*

9

Session I
Analyse de la demande
Demand Analysis.

Président / *Chairman*: **Jean PAELINCK**,
University of Rotterdam

Yvan GUILLAUME, Danièle MEULDERS, Robert PLASMAN, Dulbea, Bruxelles - "Consommation de boissons alcoolisées en Belgique: une approche économétrique".

L.M. ALBISU, A. GRACIA, Université de Zaragoza - "Spanish Wine Demand".

Vasco BOATTO, V. DE FRANCESCHI, M. BALESTRIERI, Università di Padova - "Strategie di sviluppo delle imprese vinicole della provincia di Venezia".

Roman L. WEIL, University of Chicago - "Do not invest in wine, at least not in the US, unless you plan to drink it".

Gabriele CANALI, Daniele MORO, Università del Sacro Cuore, Piacenza - "La domanda di bevande in Italia, un'analisi della sostituibilità e dei cambiamenti strutturali".

Veronique MURCIA, Michel TERRAZA, Université de Montpellier - "Modélisation VAR du marché français des vins de consommation courante".

Vittorio BONUZZI, Università di Verona - "Situazione e prospettive della vitivinicoltura veronese".

13h: Déjeuner / Lunch

Session IV
Politique économique
Economic Policies.

Président / *Chairman*: **Danièle MEULDERS**,
Dulbea, Bruxelles

Franco ROSA, M. RICERCHE, M. VERONA, Università del Sacro Cuore di Piacenza - "Forecasting to obtain higher performance in the wine system".

Alfonso ORSI, Università di Roma - "L'azienda viticola Italia".

Stefano FAROLFI, Università di Bologna - "Le strategie decentrate di controllo dell'inquinamento nelle industrie agro-alimentari italiane: il caso del settore vitivinicolo".

Erno Peter BOTOS, K. MOULTON, A. BUCKWELL, Kecskemet, Hongrie - "Economic and marketing aspects of privatization in the Hungarian wine sector".

Paola BERTOLINI, Giovanna DE DONATO, Università di Modena - "Problemi dell'organizzazione vitivinicola in un'area ad elevata produttività".

Nuno MAGALHÃES, Universidad de Tras-os-Montes e Alto Duro, Portugal - "La vitivinicoltura au Portugal: mise au point et perspectives".

Renato FLÔRES, Universidad de Rio de Janeiro, Brasil - "Capacity Games under Asymmetry: the Wine Industry in the Southern Cone".

12h30: Déjeuner / Lunch

rossi ottenuti da uve surmaturate”.

Miguel SANCHEZ-PADRON, Gines GUIRAO Universidad de La Laguna, Tenerife - “Vineyard and wine in the Canary Islands: Quality, Ecology and the Optimizing Agent”.

16h: Pause / Break

16h30-18h

Session III
Marché et prix
Market and prices.

Président / *Chairman*: **L.M. ALBISU**,
Servicio de Investigacion Agraria, Zaragoza

Luigi VERONELLI, Opinion Maker - “L’etica del prezzo”

Gonzague PILLET, Takeshi MUROTA, Ecosys Inc.,
Genève - “Shadow-pricing: the role of environment as an
energy externality in GENEVA’s vineyards & wine,
Louisiana sugar-cane-alcohol and japanese sake”.

Jean PAELINCK, H. VANDEN BURG, University of
Rotterdam - “Matrice de comptabilité nationale a secteurs
medicaux et des boissons fermentées désagrégés”.

Daniel BOULET, Jean-Pierre LAPORTE, Université
Montpellier - “Marché et prix des vins a la production”.
Ruggero RUGGERI, Università di Verona - “Prezzi e
produzione dell’uva: il caso della provincia di Mantova”.

12

Marco GIAMPAOLO, Università di Roma - “Matrici di
classificazione dei dati statistici sulla produzione e il con-
sumo di bevande alcoliche”.

18h Pause / Break

**18h15-19h30: Table ronde / Panel
discussion**

“Tendenze nei consumi alcolici e nelle mo-
dalità del bere in Italia ed in particolari
sottopopolazioni”

President / *Chairman*: **Italo VANTINI**, Università di Verona

Partecipants / *Members*:

Giovan Battista MODONUTTI, Università di Trieste -
“Tendenze nei consumi e nelle modalità del bere in Italia”

Allaman ALLAMANI, Ospedale di Careggi - Firenze -
“Consumi alcolici e modalità del bere in età lavorativa”

Silvano MONARCA, Università di Brescia, - “Consumi
alcolici e modalità del bere nei giovani”

21h: Diner officiel / Dinner

“La Meridiana”, Via Casara di Sotto, 1
37017 Lazise - Verona

13

Vendredi 19 février
February, Friday 19th
9h-10h30

Conférences
Lectures

Président / Chairman: Pr. Carlo VANZETTI,
Presidente dell'Accademia di Agricoltura, Scienze e
Lettere di Verona

Orley ASHENFELTER, Princeton University, Editor of
the *American Economic Review* - "Weather and the quality
of vintage wine: How efficient is the market?"

Victor GINSBURGH, A. et M. MONZAK, Université
Catholique de Louvain - "Red wines of Médoc - What is
wine tasting worth?"

**Giuseppe GABURRO, Paolo FRONTERO, Ornella
LOVADINA**, Università di Verona e Università di Mo-
dena - "An objective method for quantitative vintage quality
analysis and prediction based on local weather parameters
for the "Amarone" wine".

Jean WAELBROECK, Florence ETIENNE, Université
Libre de Bruxelles - "Exploration économétrique de la formation
des prix des vins de Bourgogne de 1980 a 1990".

10h30 Pause / Break

14

14h30-16h

Session II
Fonctions de production
Production Functions

Président / Chairman: **Jean-Baptiste LESOURD**,
Grege, Marseille

M. FALCETTI, M. BERTAMINI, D. PORRO, Istituto
Agrario, Trento - "Determinazione dell'effetto dei parametri
del suolo e della produzione sulle caratteristiche organolettiche
dei vini".

Maurizio SORBINI, Università di Bologna - "Recenti
adattamenti nella viticoltura di pianura: la riduzione dei costi
e la difesa della qualità possibile".

Bernard et Catherine LEMAIRE, Université de Montpellier -
"Système inter-actif pour l'aide à l'optimisation de l'assemblage
des vins".

Mario FREGONI, A. VERCESI, Università del Sacro Cuore,
Piacenza - "Recherche sur les prévisions des vendanges en
Italie".

Luigi GALLETTO, Università di Padova - "An analysis of
temporal yield variability in wine-grape production in Italy
(1946-1985)".

Roberto ZIRONI, R. FERRARINI, A. GIOMO, F. BATTISTUTTA,
Università di Udine - "Influenza della *Botrytis cinerea* sulle
caratteristiche qualitative di vini".

11